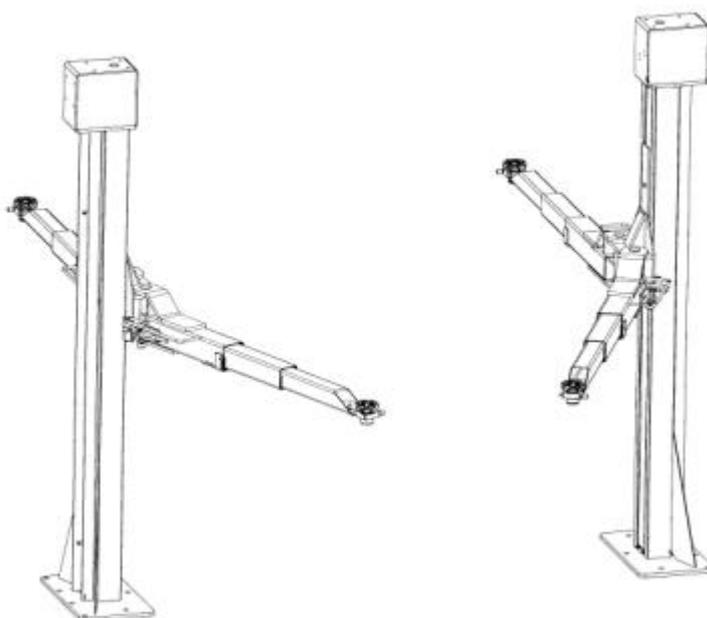


# 2.50 SE elettronica

Sollevatore data: 12-1998

Documenazione data: 06.12.1998



Istruzioni per l'uso e documentazione

Numero di serie:.....

Retailer address /Phone



# Nussbaum

Nußbaum Hebetchnik GmbH & Co.KG//Korker Strasse 24//D-77694 Kehl-Bodersweier//Tel: +49(0)7853/8990  
Facsimile: +49 (0) 78 53 / 87 87//E-posta: info@nussbaum-lifts.de//http://www.nussbaum-lifts.de

**INDICE**

INDICE.....	2
Premessa.....	3
Scheda di consegna.....	6
1.Introduzione .....	7
1.1 Installazione e controllo del sollevatore .....	7
1.2 Informazioni sul pericolo .....	7
2.Documento principale del sollevatore .....	8
2.1 Costruttore del sollevatore .....	8
2.2 Applicazione.....	8
2.3 Modifiche di costruzione.....	8
2.4 Cambiamento del luogo di installazione.....	8
2.5 Certificato CE/attestato di conformità .....	9
3. Informazioni tecniche.....	10
3.1 Dati tecnici.....	10
3.2 Dispositivi di sicurezza .....	10
3.3 Scheda dati.....	11
3.4 Disegno fundamenta .....	12
3.5 Diagramma elettrico.....	14
4. Regolamentazioni di sicurezza.....	16
5. Istruzioni per l'uso.....	17
5.1 Sollevamento del veicolo .....	17
5.2 sincronismo dell'sollevatore automobilistico.....	17
5.3 Abbassamento del veicolo .....	17
5.4 condussero - (esponga visibilmente) all'unità conduzione .....	18
6. Difetti, cause e rimedi.....	20
6.1 emergenza che abbassa in caso di caduta di alimentazione .....	20
6.2 Interferenza con un ostacolo .....	21
6.3 funzione di apparecchiatura di sicurezza .....	21
6.4 a mano equalisation della carrozza .....	21
6.5 che aggiustano dell'interruttore di limite di cima e l'interruttore di limite più basso .....	22
6.6 controllo il sistema di noce che porta.....	23
7. Manutenzione.....	24
7.1 orario di manutenzione dell'sollevatore automobilistico .....	24
7.2 Pulizia del sollevatore .....	25
8. Controllo di sicurezza .....	26
9. Installazione ed Iniziazione.....	27
9.1 Installazione del sollevatore.....	27
9.1.2 Electro che montano ed il collegamento corrente.....	28
9.1.3 installazione le braccio che portano .....	30
9.2 Avvio .....	30
9.3 Cambiamento del luogo di installazione.....	31
Prima controllo di sicurezza di fronte ad installazione.....	34
Controllo di sicurezza regolare .....	35
Controllo di sicurezza straordinario .....	42

**Premessa**

I sollevatori Nussbaum sono il risultato di notevoli anni di esperienza nel settore.

Gli alti standard qualitativi e gli innovativi concetti applicati, garantiscono al prodotto affidabilità, lunga durata nel tempo ed una redditività all'utilizzatore.

Per evitare danni o pericoli non necessari, cortesemente leggete le istruzioni per l'uso ed attenetevi ad esse.

Qualsiasi altro utilizzo del sollevatore al di fuori di quello previsto dalla legge è da ritenersi non valido, previa conferma per iscritto della Nussbaum.

*La Società Nussbaum non è, in alcun modo, responsabile per danni causati da uso errato del prodotto.*

*L'utente è l'unico responsabile.*

**Per l'uso:**

- seguire sempre tutte le procedure come descritte nel presente manuale, le procedure di ispezione e manutenzione come pure i test previsti.
- Le istruzioni devono essere seguite da tutte le persone che utilizzano il sollevatore.
- In particolar modo il capitolo "Norme di sicurezza" deve essere osservato.
- In aggiunta devono essere sempre anche considerate le norme relative al luogo di funzionamento.

**Obblighi dell'operatore:**

L'operatore può permettere l'utilizzo ad altre persone, solo ed esclusivamente se egli, personalmente, si sia accertato che essi possiedano le seguenti caratteristiche:

- approfondita conoscenza delle norme basilari per quanto concerne la sicurezza sul lavoro, la prevenzione degli infortuni ed ovviamente sul funzionamento del sollevatore
- aver letto e compreso il capitolo concernente le norme di sicurezza e gli avvisi di pericolo con successiva conferma tramite firma

**Pericolo nell'utilizzo del sollevatore:**

I sollevatori Nussbaum sono progettati e costruiti in accordo con gli standard tecnici attuali richiesti ed approvati, da enti esterni, per il rispetto delle norme di sicurezza. Tuttavia, pericoli per danni fisici o per la vita dell'operatore sono possibili se il sollevatore è utilizzato da persone non qualificate ed inesperte.

**Il sollevatore deve essere utilizzato solo:**

- per il suo uso previsto
- in condizioni di pieno rispetto delle misure di sicurezza

**Requisiti organizzativi**

- Le istruzioni del sollevatore devono essere costantemente tenute in prossimità della macchina in caso ce ne sia bisogno in qualsiasi momento
- In aggiunta alle istruzioni del manuale è d'uopo rispettare sempre anche le norme locali come, per es. sulla prevenzione degli infortuni o sul rispetto dell'ambiente.
- Se previsto dalle norme locali, è necessario vestire od utilizzare indumenti o attrezzature di protezione
- Tutte le norme di sicurezza devono essere rispettate.
- Tutte le parti di ricambio devono rispettare i requisiti tecnici e di prestazioni specificati dal costruttore.

La garanzia è fornita solo su parti originali.

Ricordarsi dei controlli periodici consigliati e dei test da effettuare a cadenza fissa.

**Lavori di manutenzione, rimedi a difetti e disposizioni**

- Riparazioni, manutenzioni, ispezioni, controlli ad intervalli fissi come pure dettagli per la sostituzione di componenti/ricambi devono essere eseguiti come descritto sul manuale.
- Tali operazioni devono essere eseguite da personale addestrato ed esperto.  
Ricordarsi sempre dopo le manutenzioni e le riparazioni di serrare tutte le viti e fissare tutte le parti precedentemente allentate.





## 1. Introduzione

Il manuale "**Istruzioni per l'uso e documentazione**" contiene importanti informazioni riguardo all'installazione, il funzionamento e la manutenzione del ponte sollevatore.

La "Scheda di installazione" deve essere firmata e rispedita al costruttore quale prova di installazione del sollevatore per autovetture.

Questa documentazione contiene appositi moduli che documentano il controllo avvenuto e che devono essere conservati con questo libretto quale prova del primo, nonché regolari e speciali controlli di sicurezza.

Tutte le modifiche di costruzione e cambiamenti del luogo d'installazione del sollevatore devono essere registrati nel "Documento principale" del sollevatore.

### 1.1 Installazione e controllo del sollevatore

Solamente al personale autorizzato è permesso di eseguire lavori che riguardano la sicurezza e di effettuare controlli di sicurezza del sollevatore. In questa documentazione queste persone sono chiamate esperti o competenti.

**Esperti** sono persone (per esempio ingegneri liberi professionisti, esperti TÜV) che sono istruiti ed hanno esperienza nel controllare e testare sollevatori nonché nel redigere il rapporto di perizia. Essi conoscono le regole fondamentali per la protezione dei lavoratori e la prevenzione degli infortuni.

**Competenti** sono persone che hanno sufficiente esperienza e conoscenza dei sollevatori per auto. Essi hanno partecipato ai corsi di formazione organizzati dal costruttore (installatori del costruttore e rivenditori autorizzati sono competenti).

### 1.2 Informazioni sul pericolo

I tre seguenti simboli sono usati per indicare pericoli e per comunicare informazioni importanti. Prestate particolare attenzione alle operazioni/azioni contrassegnate dai seguenti simboli:



**Pericolo!**

***Questo simbolo rappresenta pericolo per la vita. Tali operazioni, se effettuate da inesperti, sono pericolose per la vita!***



**Precauzione!**

***Questo simbolo invita alla precauzione contro possibili danni al sollevatore o ad altri danni materiali durante le operazioni, se eseguite da inesperti.***



**Indicazione!**

***Questo simbolo indica funzioni o note importanti.***

## **2.Documento principale del sollevatore**

### **2.1 Costruttore del sollevatore**

Otto Nussbaum GmbH & Co.KG  
Korker Straße 24  
D-77694 KEHL-BODERSWEIER  
La Germania

### **2.2 Applicazione**

Il sollevatore 2.50 SE é un sistema per sollevare e riparare veicoli con peso max. di 5000 Kg. a pieno carico. Non é permesso caricare solo uno o due bracci di sollevamento come pure non é permesso installare il sollevatore negli ambienti dove esiste il pericolo di esplosioni.

Dopo modifiche di costruzione o riparazioni e cambiamenti del sito di installazione, un esperto deve sempre controllare di nuovo il sollevatore. Bisogna sempre osservare le istruzioni per l'uso e la manutenzione.



*Cambi alla costruzione, ripara e transpositionment di sollevatore devono essere registrati in questo documento di padrone.*

### **2.3 Modifiche di costruzione**

**Modifiche di costruzione, controllo degli esperti, riassunto del lavoro** (data, tipo di cambiamento, firma dell'esperto)

.....  
.....  
.....

nome, indirizzo dell'esperto

.....  
luogo, data

.....  
firma dell'esperto

### **2.4 Cambiamento del luogo di installazione**

**Cambiamento del luogo di installazione, controllo degli esperti, riassunto del lavoro** (data, indirizzo e firma del competente)

.....  
.....

nome, indirizzo del competente

.....  
luogo, data

.....  
firma del competente

## 2.5 Certificato CE/attestato di conformità

Il sollevatore per auto 2.50 SE con il numero di serie .....  
è conforme al sollevatore testato (Certificato CE numero 04 205-1381/95)

.....  
luogo, data

.....  
timbro della ditta, firma

<b>ZERTIFIKAT</b> <b>CERTIFICATE</b> <b>RWTÜV</b> ANLAGENTECHNIK GMBH					
Registrar-Nr./Registered No.: <b>04 205-1381/95</b>					
EG-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang VI der EG-Richtlinie 89/392/EWG EC-type approval according to appendix VI of the EC-directive 89/392/EEC					
Zechen des Auftraggebers Reference of applicant	Auftragsdatum Date of application	Aktenzeichen File reference	Protokoll Nr. Test report No.	Ausstellungsdatum Date of issue	Gültigkeit bis Expiry date
Müller	30.03.95	7.2-1448/95	2933/95	08.09.1995	08.09.2000
Hiemit wird bestätigt, daß das nachfolgend genannte Produkt den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie des Rates vom 14.06.89 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Maschinen, sowie der Änderung 91/368/EWG und 93/44/EWG, entspricht. We hereby certify that the product mentioned below meets the basic requirements of the council directive dated 14.06.89 on the approximation of the laws of the member states relating to machinery, as well as the amendments 91/368/EEC and 93/44 EEC.					
<b>CE 0044</b>					
Antragsteller Applicant:	Otto Nußbaum GmbH, Korker Str. 24 77694 Kehl				
Fertigungsstätte: Manufacturing plant:	s.o.				
Produktbeschreibung: Product description:	Fahrzeughebebühne Typ : 2.50 SE				
TÜV CERT - Zertifizierungsstelle der RWTÜV Anlagentechnik im Institut für Produktprüfung und Werkstofftechnik, notifiziert bei der EG- Kommission unter Nr. 0044			RWTÜV Anlagentechnik GmbH Institut für Produktprüfung und Werkstofftechnik Langemarckstr. 20 45141 Essen Tel.: +201-825-3218 Fax: +201-825-3209		

### **3. Informazioni tecniche**

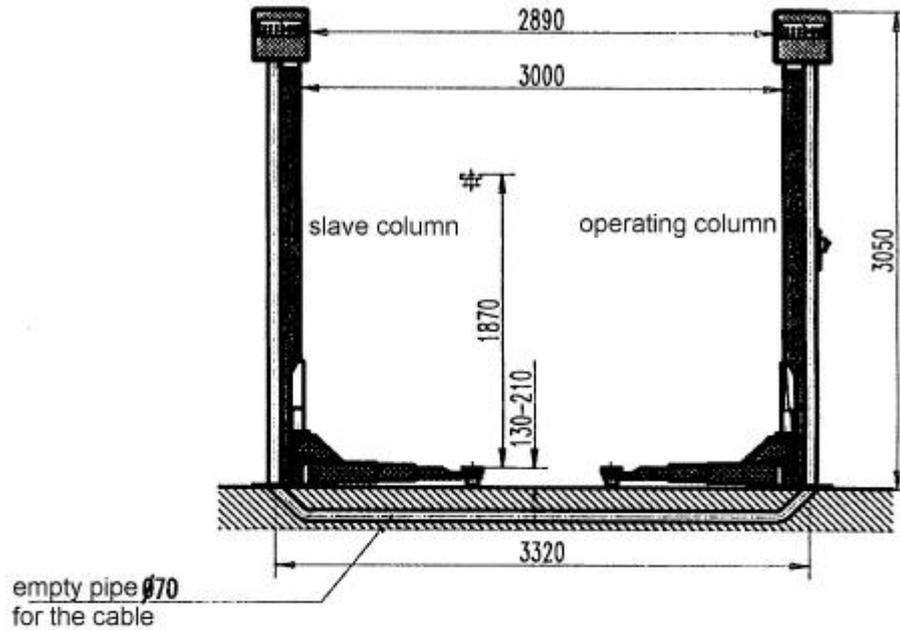
#### **3.1 Dati tecnici**

Capacità di sollevamento	5000 kg
Carico massimo per braccio	max. 1500 kg (Non é permesso caricare solo uno o due bracci di sollevamento )
Tempo di salita	appr. 40 sec.
Altezza di sollevamento	max. 1870 mm
Voltaggio sulla linea	3 x 400 trifase
Controlli tensione	230 V
Valutazione di potenza	2 x 2,2 kW
Livello sonoro	. 75 dBA
Collegamento presso il cliente (standard)	3~/N+PE, 400V, 50 Hz
Con fusibili ritardati T 16 A in accordo con le norme di sicurezza locali	

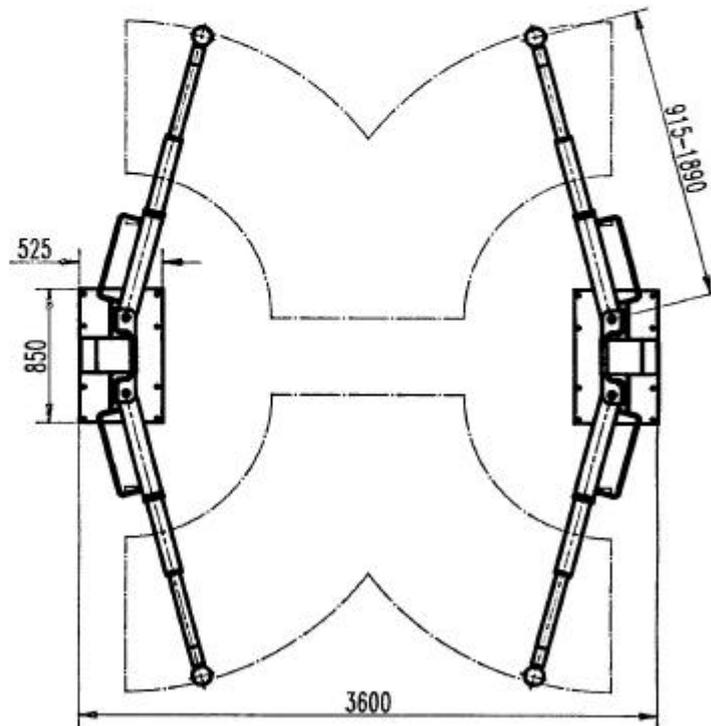
#### **3.2 Dispositivi di sicurezza**

1. Attuazione di sicurezza in caso la chiocciola portante si rompa
2. Interruttori di fine corsa (attuati dal controllo elettronico)
3. Protezione piedi
4. Sincronizzazione effettuata tramite il sistema di controllo elettronico

3.3 Scheda dati



capacity: 5000 kg  
lifting height: 1870 mm  
motor rating: 2 x 2,2 kW  
power rating 400V, 50hz



Mass- und Konstruktionsaenderungen vorbehalten!

Data sheet 250 SE

with carrying arms for MB-Sprinter and VW LT 97  
Version: electronic equalisation

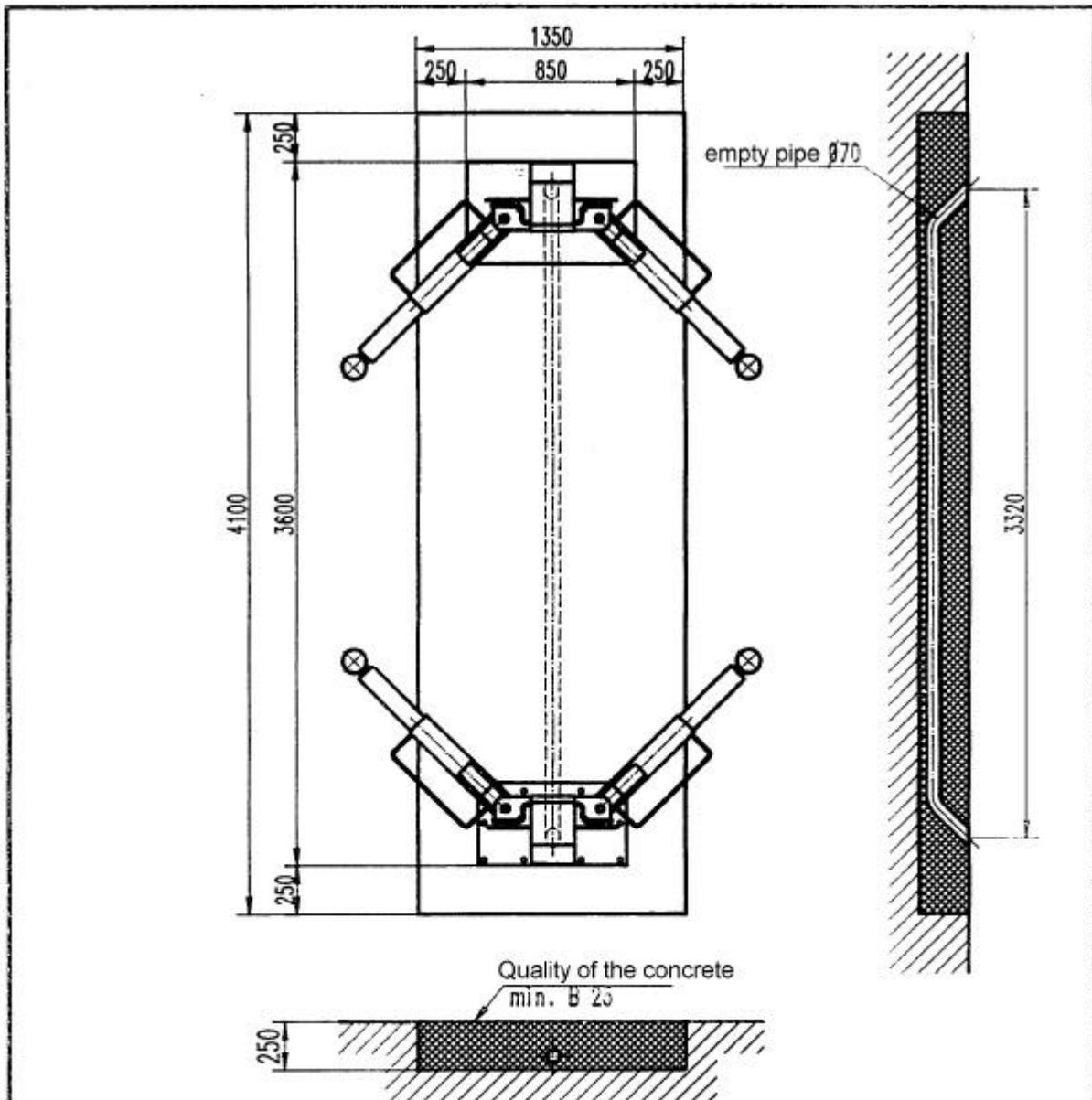
28.09.1999 / VE1D

EINBAU2040

**TUPfbaum**  
**HEBETECHNIK**

TEL 07853/808-0 FAX 07853/8787  
FERTIGUNGSTECHNIK UND MASCHINENBAU  
77694 KEHL-BODERSWEIER

3.4 Disegno fundamenta



Quality of the concrete min B25 (DIN 1045)  
An even installation place has to be provided.  
The foundations must be based in a frost resistance depth,  
both outside and indoors, where you must reckon with frost.

DIESE ZEICHNUNG WURDE AUF CAD ERSTELLT / THIS DRAWING WAS CREATED ON A CAD SYSTEM

Foundation diagram 250 SE

Version: electronic equalisation

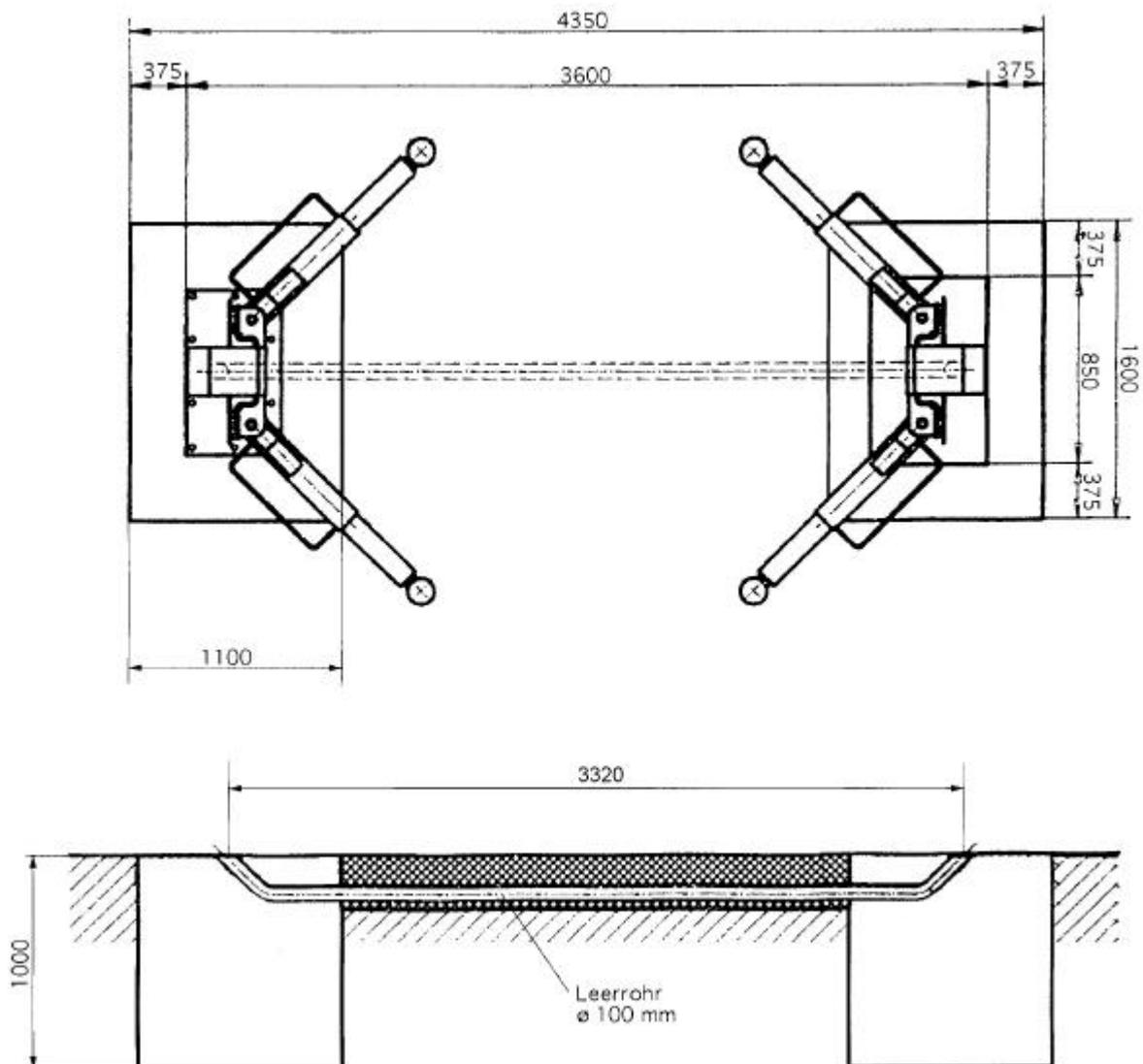
Masstab 1:30

28.09.1999 / Veid

EINBAU2041

**Tupfbaum**  
**HEBETECHNIK**

TEL 07853/869-0 FAX 07853/8787  
FERTIGUNGSTECHNIK UND MASCHINENBAU  
77694 KEHL-BODERSWEIER

**Renda impraticabile fondazione**

Qualità del min concreto. B25

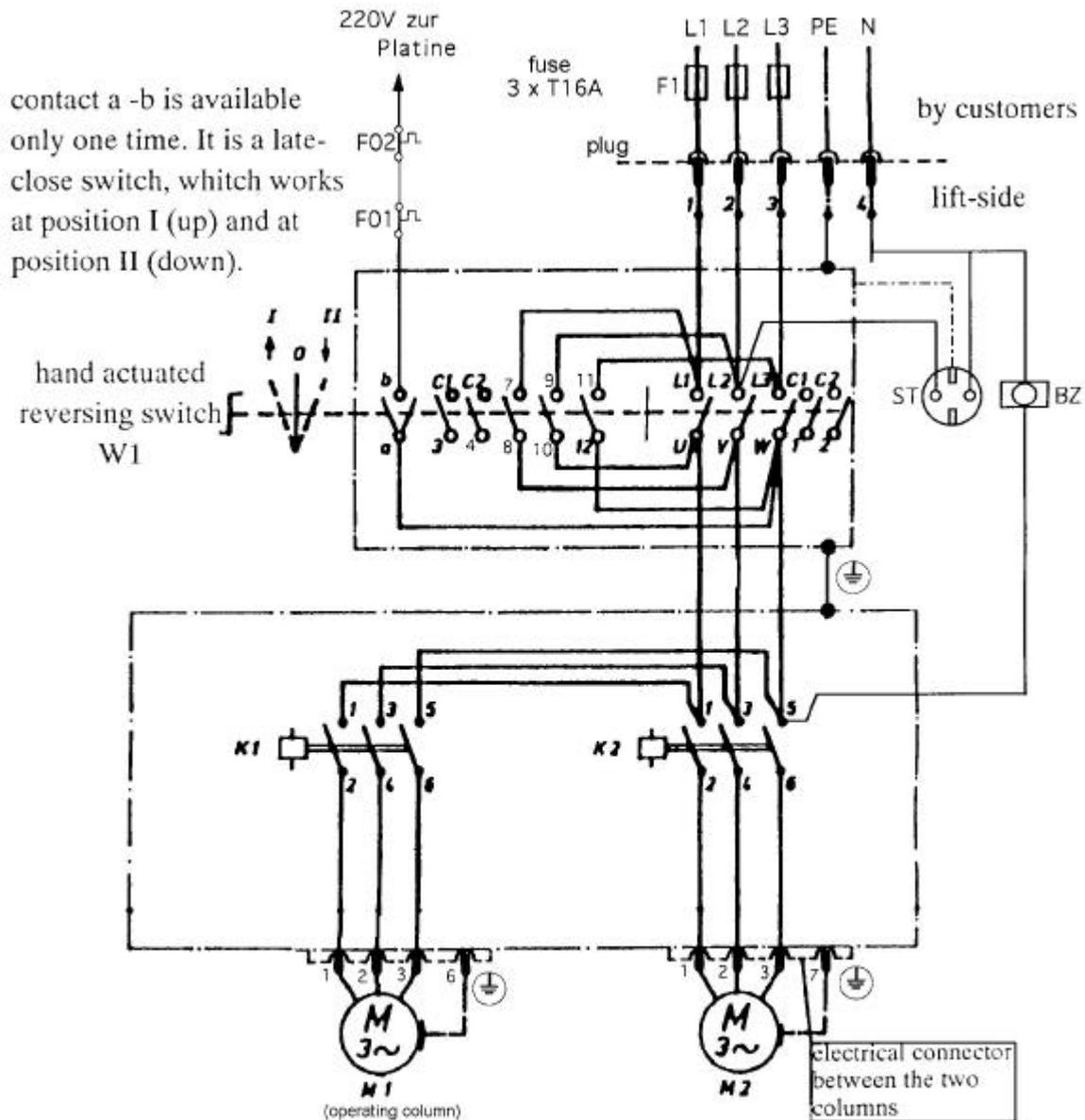
Un luogo di installazione pari deve essere provvisto.

La fondazione deve essere basata in una profondità di resistenza di gelo

Fuori e dentro, dove Lei deve calcolare con gelo.

Il rinforzamento deve essere controllato dall'ingegnere preso parte in calcoli di statical

### 3.5 Diagramma elettrico

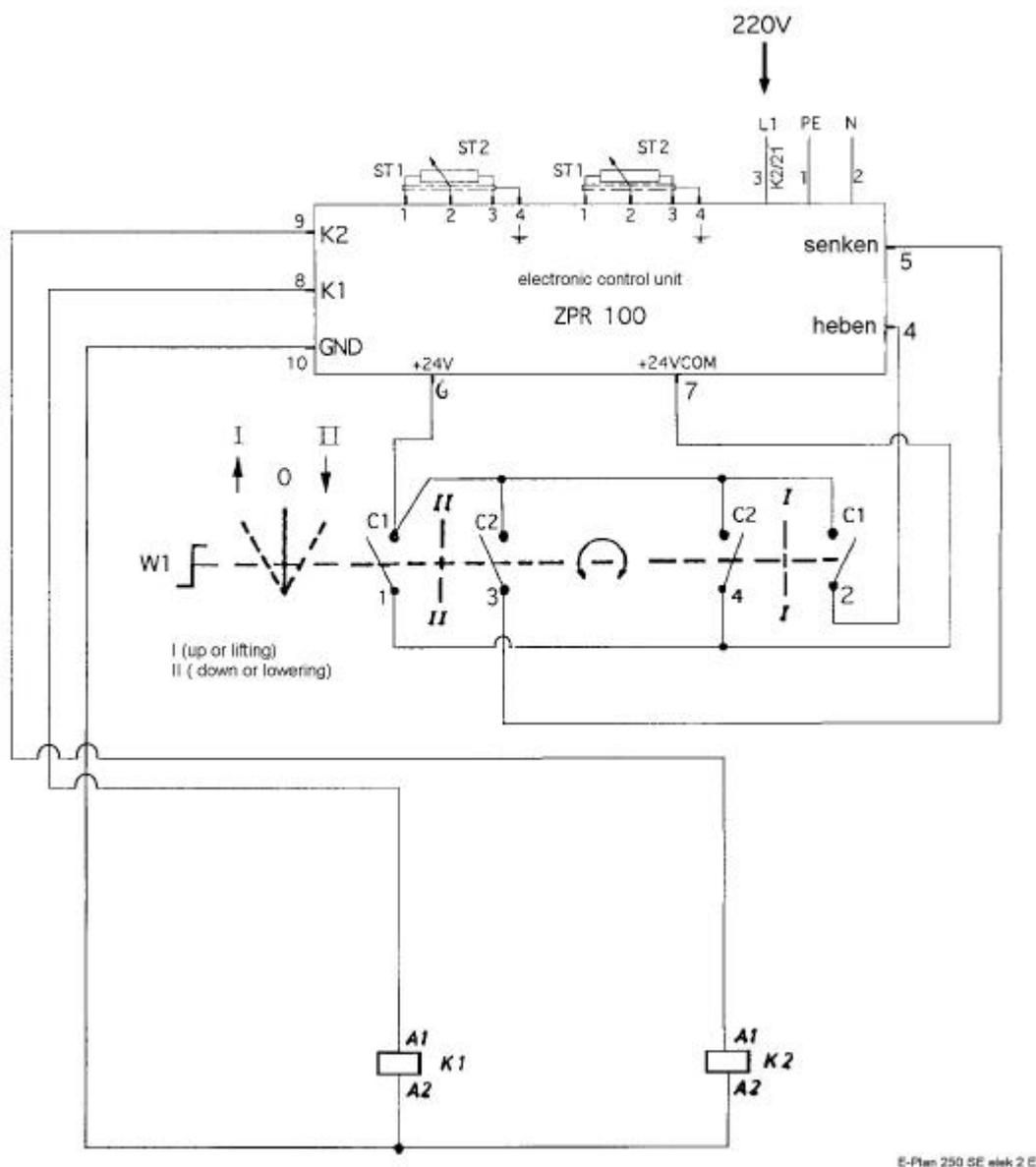


power supply 3~/N+PE 50 Hz 400/230V

choice of the protection measures: look of the local security regulations (BRD: VDE 0100)

by customers: electrical power line is to be secured with time-lag fuse 16 A; min wire-Ø: 1,5 mm<sup>2</sup>

E-Plan 250 SE elek 1 E



E-Plan 250 SE elek 2 E

### Lista componenti elettrici

F01:	Thermoswitch nel motore
F02:	Thermoswitch nel motore
K1:	sul contactor
K2:	sul contactor
M1:	Vada in automobile 400V, 2,2 kW dominano lato
M2:	Vada in automobile 400V, 2,2 kW lato opposto
W1:	interruttore reversibile
St:	presa di corrente (la MB-versione, accessorio extra)
BZ:	passato tempo (la MB-versione, accessorio extra)

#### **4. Regolamentazioni di sicurezza**

L'utilizzo del sollevatore per lavoro, prevede l'osservanza delle regole per la prevenzione degli incidenti EN1493/Aug.98 (CEN/TC 98 „Automotive lifts”).

**Sono importanti soprattutto le seguenti regole:**

- Nell'utilizzo del sollevatore, seguire sempre le istruzioni operative.
- Il peso carico del veicolo alzato non deve essere più di 5000 kg per sollevatore automobilistico 2.50 SE, la capacità di sollevamento di un braccio che porta non deve essere più di 1500 kg. Non è permesso per caricare solamente uno delle braccio che portano.
- Possono operare con il sollevatore solamente persone istruite di età superiore ai 18 anni
- Durante alzando o abbassando il veicolo esso deve essere osservato dall'operatore.
- Posizioni i blocchi come descritto del fabbricante di veicolo sotto il veicolo.
- Osservi il sollevamento completo ed abbassando.
- Accenda e spenga l'interruttore principale, così che il sollevamento e movimento che abbassa è consolidare e non improvviso.
- Non è permesso per stare sotto gli alzarono o veicolo chino (a parte l'operatore).
- Non è permesso per trasportare passeggeri sull'sollevatore o nel veicolo.
- Non è permesso per scalare sopra l'sollevatore durante alzando o abbassando o sopra un veicolo alzato.
- Il sollevatore deve essere controllato da un esperto dopo modifiche di costruzione o di riparazione delle pedane.
- Non è permesso iniziare le operazioni presso il sollevatore se non previo spegnimento dell'interruttore generale.
- È vietato installare il sollevatore in ambienti dove esiste il pericolo di esplosioni.

## 5. Istruzioni per l'uso



*Durante il lavoro con il sollevatore bisogna sempre osservare le regole di sicurezza. Prima di iniziare a lavorare con il sollevatore, leggere attentamente il cap. 4 sulle norme di sicurezza!*

### 5.1 Sollevamento del veicolo

- Guidi il veicolo nell'sollevatore.
- Salvaguardi il veicolo contro rotolando via, cambi in cambio, attivi il boschetto di parcheggio.
- Posizioni i blocchi adattabili sotto il veicolo che è descritto dal fabbricante di veicolo.
- Controlli i luoghi pericolosi dell'sollevatore e sia sicuro che non ci sono nessuno oggetti o persone nell'area immediata dell'sollevatore o sull'sollevatore.
- Alzi gratuitamente il veicolo. Controlli di nuovo la posizione dei blocchi sotto il veicolo.
- Pigi il bottone “?” finché le ruote sono gratis.



pic. 2) l'interruttore di cambio



*Controlli di nuovo i blocchi sotto il veicolo, altrimenti il veicolo può cadere in giù.*



*L'Sollevatore può durante il sollevamento che dipende da carico che aggiusta ripetutamente.*

### 5.2 sincronismo dell'sollevatore automobilistico

- L'sollevatore è dotato di un sincronismo elettronico.
- Alle due colonne potentiometer che riconoscono l'attuale-posizione dell'asse sono. Loro riconoscono l'altezza dell'sollevatore.
- Una carrozza di sollevamento è più veloce come la carrozza di sollevamento altra. Il sistema di controllo elettronico vede il processo e fermò la carrozza veloce così lungo finché ambo la carrozza ha di nuovo l'altezza stessa. La serie di regolamentazione permessa è 18 mm.

### 5.3 Abbassamento del veicolo

- Controlli i luoghi pericolosi dell'sollevatore e sia sicuro che non ci sono nessuno oggetti o persone nell'area immediata dell'sollevatore o sull'sollevatore.
- Giri l'interruttore di cambio in Posizione „?“ (“(veda pic. 2)

- Abbassi l'sollevatore all'altezza per lavorare o finché le braccio che portano giungono alla posizione più basso.



*L'Sollevatore può durante il che abbassa dipendendo da carico che aggiusta ripetutamente.*

- Se l'sollevatore è nella svolta di posizione più basso le braccio che portano al fuori.

#### **5.4 condussero - (esponga visibilmente) all'unità conduzione**

Un sistema di misura di posizione osserva il sollevamento e processo che abbassa. Supplementare le funzioni sono fatte da un visibilmente la mostra. Trovi il seguente di chiarimenti:

Unità conduzione alla colonna



Se seguire s Condotta è illumini, intende questo:

**Senken–Condusse verde–l'sollevatore sta abbassando**

**Heben–Condusse verde–l'sollevatore sta elevando**

**UA2–Condusse rosso–sotto interruttore di limite è attivo  
(lato di schiavo)**

**K2 - Condusse verde–contactor A motore è attivo (lato  
di schiavo)**

**OA2 - Condusse rosso–interruttore di limite di cima è  
attivo (lato di schiavo)**

**UA1 - Condusse rosso–sotto interruttore di limite è attivo  
(lato di padrone)**

**K1 - Condusse verde - contactor A motore è attivo (lato  
di padrone)**

**OA1 - Condusse rosso - interruttore di limite di cima è  
attivo (lato di padrone)**

(Accessorio extra di Versione di MB con passò tempo e presa di corrente)

Indicazioni a funzione di standard

- elevando su:  
il seguente Condotta illumina: alzando, K1,K2 - bagliore che abbassa
- abbassando:  
il seguente Condotta illumina: abbassando, K1,K2–alzando bagliore
- a posizione di cima è giunta (interruttore di limite di cima è attivo):  
il seguente Condotta illumina: OA1, OA2 che alza–bagliore che abbassa
- a posizione più bassa è giunta (sotto interruttore di limite è attivo):  
il seguente Condotta illumina: UA1, UA2 che abbassa–alzando bagliore

## LED-display at faulty function

possible fault	Lowerly end position of the lifting carriage			arbitrary position between the end positions			upper end position of the lifting carriage		
	Master-side not plugged in (P1 NOK)	slave-side not plugged in (P2 NOK)	master and slave-side not plugged in (P1 u. P2 NOK)	master-side not plugged in (P1 NOK)	slave-side not plugged in (P2 NOK)	master and slave-side not plugged in (P1 u. P2 NOK)	master-side not plugged in (P1 NOK)	slave-side not plugged in (P2 NOK)	master and slave-side not plugged in (P1 u. P2 NOK)
turn the reversing switch on "lifting"	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!P1 K1 lighten K2 lighten UA1 lighten UA2 lighten "lifting" lighten "lowering" glow	!hold! "lifting" glow. "lowering" glow. UA1 lighten.	!hold! "lifting" glow. "lowering" glow. UA2 lighten.	!P1 K1 lighten K2 lighten UA1 lighten UA2 lighten "lifting" "lowering" lighten glow	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! OA1 lighten permanent UA2 lighten permanent "lifting" glow "lowering" glow	!P1 K1 lighten K2 lighten UA1 lighten UA2 lighten "lifting" lighten "lowering" glow
turn the reversing switch on "lowering"	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! "lifting" glow. "lowering" glow. UA1 lighten.	!hold! Lifting glow. "lowering" glow. UA2 lighten.	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" "lowering" glow	!hold! UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow	!hold! OA1 lighten permanent UA2 lighten permanent "lifting" glow "lowering" glow	UA1 lighten UA2 lighten "lifting" glow "lowering" glow

**comment:** if the both LED "lifting" and "lowering" glows, and the lift does not move, then is the lift out of the checking area

**Legende:**

z.B. "UA1 lighten" diode (LED) "below limit switch" lighten.

P1 NOK diode (LED) "lifting" glow.

P2 NOK Potentiometer 1 at the master-side is not plugged in or the line is interrupt

P1 o. P2 NOK Potentiometer 2 at the slave-side is not plugged in or the line is interrupt

!P1 Potentiometer 1 at the master-side or the Potentiometer 2 at the slave-side is not plugged in or the line is interrupt

!hold! attention: the lift only raises, lowering is not possible; the danger exists, the lift can raise about the top limit .

the lift does not move in the desired direction.

## 6. Difetti, cause e rimedi

Se l'sollevatore non funziona propriamente, è probabile che la ragione per questo sia piuttosto semplice. Per favore controlli l'sollevatore per le ragioni potenziali menzionate sulle pagine seguenti. Se la causa di guaio non può essere trovata, per favore chiami il servizio tecnico del rivenditore.

Una delimitazione di colpa semplice può essere eseguita alla Condurre-mostra dell'unità conduzione.

(veda visibilmente il passo 5.5 Condurre-mostra all'unità conduzione).



*Ripara alle apparecchiature di sicurezza dell'sollevatore così come ripara ed esami degli apparecchiature elettrici sono impediti.*

### **Problema: Il motore non si avvia!**

#### **cause possibili:**

l'interruttore principale non è acceso  
l'interruttore principale è difettoso  
il fusibile è difettoso  
la linea di alimentazione è tagliata  
il motore è surriscaldato  
la spina elettrica non è collegata in  
l'sollevatore non è nella serie di regolamentazione

#### **rimediando a:**

l'accenda  
lo sostituisca  
lo sostituisca  
lo sostituisca  
gli permetta di raffreddarsi  
colleghi in  
pareggi a mano

### **Problema: L'sollevatore fa non alzando!**

#### **cause possibili:**

l'sollevatore sta correndo a 2 fasi  
cliente  
V-cintura è torn/slack  
il noce di sollevamento è rotto  
limite di cima è attivo

#### **rimediando a:**

faccia 3 fasi sicure da  
lo controlli / lo sostituisca  
chiami il partner di servizio  
abbassi l'sollevatore

### **Problema: L'sollevatore fa non abbassando!**

#### **cause possibili:**

l'interruttore di limite più basso è attivo  
sollevatore è guidato su un ostacolo

#### **rimediando a:**

elevi l'sollevatore  
pareggi a mano

## 6.1 emergenza che abbassa in caso di caduta di alimentazione

In caso di caduta di alimentazione l'sollevatore può non abbassato coi motori. In questo caso è la possibilità di abbassare a mano l'sollevatore. Disegni la spina elettrica principale o spenga e chiuda l'interruttore principale a chiave e rimuova la coperta delle pulegge di v-cintura. Per questo l'sollevatore deve essere rivolti in giù a posizione più basso al noce sulla fine di cima dell'asse. Se l'sollevatore è nella posizione più basso rimuove il veicolo.



*Gli emergenza abbassare devono portato solamente fuori da persone che sono istruite ad usando l'sollevatore. Per favore si riferisca alla regolamentazione "Abbassando il veicolo."*

**Procedura-emergenza abbassando**

- *allenti la spina elettrica principale; interruttore via l'interruttore principale e lo chiude.*
- rimuova la coperta delle pulegge di v-cintura.
- abbassi l'sollevatore: giri i noci (ogni lato) alternativamente 5 cm finché l'sollevatore è giunto a posizione più basso.
- dopo l'emergenza che abbassa: non lavori con l'sollevatore finché le parti difettose sono scambiate.

**6.2 Interferenza con un ostacolo**

Se il braccio di sollevamento o la carrozza di sollevamento è guidata su un ostacolo, il motore da questo lato chiuso. L'sollevatore spense se la carrozza di sollevamento non è più nella serie di regolamentazione (l'approx. 25–30 mm) (fin da 9/99 64 mm). Una protezione supplementare è un controllo di temperatura nel motore. Quali interrompono il circuito elettrico quando è sovraccaricato. Lei non può lavorare con l'sollevatore. Si raffreddi approx. 5–10 min. dipendentemente sul fuori la temperatura.

Dopo l'avere chiuso del motore, controlli la V-cintura, se necessario lo sostituisca. Chiami il servizio - partner.

**6.3 funzione di apparecchiatura di sicurezza**

L'sollevatore è dotato di un sicurezza cambiando che controlla l'uso del noce principale.

Se il noce di sollevamento è rotto, un noce di sicurezza che è condotto sciolto nell'asse, porta il carico. Dopo un'interruzione del noce, l'sollevatore inscatola essendo abbassato solamente una volta nel più basso posizione. Se l'sollevatore è giunto alla posizione più basso non è possibile elevare l'sollevatore.

La carrozza di sollevamento del lato rotto è chiusa meccanicamente a chiave.

Durante l'alzare il lato altro sta guidando fuori della serie di regolamentazione e spense l'sollevatore. Lei non può lavori più con l'sollevatore. Chiami il servizio-partner.



*Se l'apparecchiatura di sicurezza è chiamata attiva il partner di servizio!*



*Spenga l'interruttore principale a tutti ripara e disturbi!*



*Il sistema elettrico può essere aperto solamente da persone addestrate!*

**6.4 a mano equalisation della carrozza**

L'sollevatore è dotato di una posizione che misura sistema che garantisce il synchronisation dell'sollevatore. Il controllo elettrico riconosce se una carrozza che alza è approx. 18 mm più primo all'altezza definito. Il controllo elettrico fermò il

motore di questa carrozza finché ambo la carrozza ha di nuovo l'altezza stessa. Dopo lui ambo i motori sono lavorando insieme di nuovo.

Se le carrozze dell'sollevatore stanno guidando fuori del range/switching della regolamentazione via finestra di approx. 36 mm (fin da 9/99 64 mm), il controllo elettrico riconosce questo e spento l'sollevatore.

Giungere alla funzione normale dell'sollevatore Lei deve uguagliare a mano le carrozze. Rimuova la coperta della puleggia di V-cintura alla cima dell'sollevatore. Uguagli l'sollevatore: giri un noce fino a che il carrozza ha l'altezza stessa.

### **6.5 che aggiustano dell'interruttore di limite di cima e l'interruttore di limite più basso**

L'unità conduzione dell'sollevatore è dotata di potentiometer. Uno è per il limite di cima interruttore ed uno è per l'interruttore di limite più basso. Il Potentiometer può dalla sicurezza essere di ragioni solamente aggiustato da persona addestrata.

Fuori di ragioni di sicurezza: Il Potentiometer può essere aggiustato solamente da competente addestrò persone.

- Tiri la spina elettrica principale di fronte alla manutenzione o ripari.



pic. G

3 Potentiometer per la fine-punto superiore

4 Potentiometer per la fine-punto più bassa

**⚠** *È possibile se le rettifiche sono sbagliate che l'sollevatore ha malfunzionamenti. È pericolo per la Sua vita per l'sollevatore ed il veicolo.*

- **Allenti le viti dell'unità conduzione.** L'estrugga accurato della colonna. (il pic. G)
- **Se il Potentiometer 3 (il cima-limite) è girato in senso antiorario, la fine-punto superiore si è stata mossa su.** L'sollevatore ferma più tardi.
- **Se il Potentiometer 3 (il cima-limite) è diventato destrorso, la fine-punto superiore si è stata mossa in giù.** L'sollevatore ferma più primo.
- **Se il Potentiometer 4 (il fondo-limite) è girato in senso antiorario, la fine-punto più bassa si è stata mossa su.** L'sollevatore ferma più primo.

- Se il Potentiometer 4 (il fondo-limite) è diventato destrorso, la fine-punto più bassa si è stata mossa in giù. L sollevatore ferma più tardi.



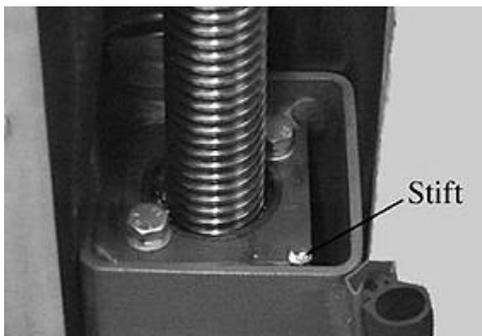
*Dopo l'averlo aggiustato non alzando o abbassando alla posizione di fine fanno. L sollevatore può chiudere o bloccandosi!*

*Alteri facilmente il potentiometer. Dopo lui azioni l sollevatore. Ripeta il processo finché alla posizione di fine normale è giunta.*

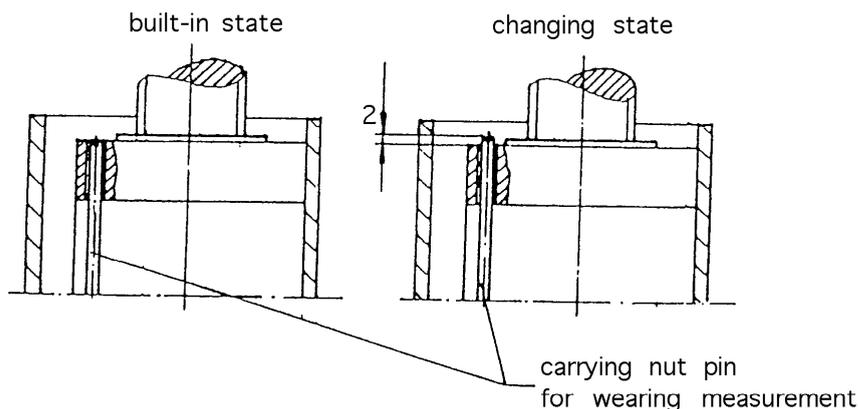
- **Presti attenzione alla coperta e la gomma dietro all'unità conduzione.** Faccia non danneggiando questo divide. Se le parti sono difettose lo sostituisca. Altrimenti la protezione (IP54) contro liquidi è nessuno più assicurato.

## 6.6 controllo il sistema di noce che porta

- noce che porta (apparecchiatura che porta ottica). Controllare il noce che porta, prenda via la copertura dell'asse (pic.3,pos.b). C'è una spilla integrata il piatto che porta (pic.10). Questa spilla deve essere pari con l'orlo di cima del piatto che porta (lato superiore della carrozza di sollevamento; pic.11 statale ed incorporato). Se la spilla guarda 2 mm fuori dell'orlo di cima all'annualmente controlli (pic.11 che cambia stato). Il noce che porta ed il noce di sequenza devono essere sostituiti.



Pic.10: la spilla di portare-noce (lo stift)



Pic.11: portando noce

## 7. Manutenzione

Un servizio regolare deve essere compiuto ogni tre mesi dall'operatore di ascensori secondo l'orario seguente. Se l'sollevatore è in operazione continua o ambiente sporco, la percentuale di manutenzione deve essere aumentata.

L'sollevatore deve essere guardato attentamente per la sua funzione corretta durante operazione quotidiana.

In caso di alcun malfunzionamento il servizio tecnico del dettagliante deve essere informato.

### 7.1 orario di manutenzione dell'sollevatore automobilistico

- Pulito ed unge il tirare-outs delle braccio che portano, frecce dei blocchi e modi di diapositiva della carrozza blocchi scorrevoli.
- Lubrificando l'asse ed il feltro che lubrifica tra il noce che porta ed il centring dell'una volta affusolato al mese con un petrolio sottile come SAE15W40. Legando alzando due volte ed abbassando l'sollevatore nella posizione di fine. Dopo alzando ed avere abbassato l'sollevatore con carico. L'intervallo che lubrifica deve essere eseguito ad ogni manutenzione. Se l'sollevatore è in operazione continua, la percentuale di manutenzione deve essere aumentata.  
Il noce tra la colonna e la volontà coprente unse con un petrolio.  
La lubrificazione completa e regolare nelle distanze menzionate assicura l'operazione assolutamente facile per l'sollevatore.



*Non usi un petrolio adesivo e biodegradabile per ungere l'asse.*



*Un petrolio adesivo e normale danneggia le qualità dell'sollevatore. Noi raccomandiamo un Petrolio sottile: per un esempio SAE15W40. Una finito-lubrificazione o ungero con grasso dell'asse attraverso un approvvigionamenti di lubrificazione intensivi riduce il grado dell'efficacia dell'sollevatore.*

- controlli i blocchi di gomma, altrimenti lo scambi.
- noce di sequenza di grasso una volta al mese con grasso di multipurpose. Uso che annoia ad alzando carrozza.
- unga annualmente il portante affusolato con multipurpose.
- controlli la saldatura dell'sollevatore.
- controlli la collana metallica delle viti. (veda l'elenco)

**Turning moment for screws**

property class 8.8

	0,10*	0,15**	0,20***
M8	20	25	30
M10	40	50	60
M12	69	87	105
M16	170	220	260
M20	340	430	520
M24	590	740	890

- \* sliding friction 0,10 for very good surfaces, lubricated
- \*\* sliding friction 0,15 for good surfaces, lubricated oder dry
- \*\*\* sliding friction 0,20 surface black or phosphatized, dry

## 7.2 Pulizia del sollevatore

Una manutenzione regolare ed adatta servì la conservazione dell'sollevatore.

Può essere un requisito indispensabile per richieste a corrosione possibile.

- Non usi aggressivo vuole dire per pulire il pavimento di officina e l'sollevatore automobilistico. Un contatto permanente con qualche genere di liquido è impedito. Non usi apparecchiatura di pressione alta per pulire l'sollevatore.

La protezione migliore per l'sollevatore è la pulizie regolare di immondizia di ogni maniera.

- Incluso questo:

- sale che de-ghiaccia
- sabbi, pietra di ciottolo, suolo di naturail
- polvere industriale di ogni maniera
- acqua; anche nel collegamento con influenze ambientali ed altre
- deposito aggressivo di ogni maniera
- l'umidità continua da ventilazione insufficiente

### **Come spesso deve essere pulito l'sollevatore?**

Questo è dipendente sull'uso, del lavorare con l'sollevatore, della pulizia dell'officina ed ubicazione dell'sollevatore. Il grado dell'immondizia è dipendente sulla stagione, delle condizioni del tempo e la ventilazione dell'officina.

Sotto circostanze cattive è necessario per pulire l'sollevatore ogni settimana, ma un pulendo ogni mese possono bastare.

Pulisca l'sollevatore ed il pavimento con un detersivo non-aggressivo e non-abrasivo. Uso detersivo gentile per pulire le parti. Usi un liquido lavatura-in aumento e standard ed acqua tiepida.

- Non usi per pulire un vapore scarichi pulendo
- Rimuova ogni immondizia accurato con una spugna se necessario con una spazzola.
- Presti attenzione che non è nessuno resti dei liquidi lavatura-in aumento sull'sollevatore dopo avere pulito.
- Non usi aggressivo vuole dire per pulire il pavimento di officina e l'sollevatore automobilistico.
- Un contatto permanente con qualche genere di liquido è impedito. Non usi alcuno alto apparecchiatura di pressione per pulire l'sollevatore.

## 8. Controllo di sicurezza

I controlli di sicurezza sono necessari per garantire la sicurezza del sollevatore durante l'uso. Bisogna eseguirlo nei seguenti casi:

1. Prima delle operazioni iniziali in seguito alla prima installazione  
**Usate la scheda "Primo controllo di sicurezza"**
2. Ad intervalli regolari dopo le operazioni iniziali, min. annualmente  
**Usate la scheda "Controllo di sicurezza regolare"**
3. Ogni qual volta la costruzione di questo particolare sollevatore viene cambiata  
**Usate la scheda "Controllo di sicurezza straordinario"**



*Il primo ed il controllo di sicurezza regolare devono essere eseguiti da un competente!*



*In seguito ad un cambiamento della costruzione del sollevatore (p. es. cambiamento dell'altezza di sollevamento oppure della capacità) e dopo seri lavori di manutenzione (saldature sulla parti portanti) un esperto deve eseguire il controllo di sicurezza straordinario.*

Questo manuale contiene le schede per i controlli di sicurezza. Si prega di usare la scheda adeguata. Le schede devono essere compilate e lasciate in questo manuale. Qui di seguito troverete una breve descrizione dei dispositivi di sicurezza.

## **9. Installazione ed Iniziazione**

### **9.1 Installazione del sollevatore**

#### **Norme per l'installazione**

- L'installazione dell'sollevatore è compiuta da tecnici addestrati del fabbricante o il suo partner di distribuzione. Se l'operatore può provvedere le meccaniche addestrate, lui può installare l'sollevatore da solo. L'installazione deve essere fatta secondo questa regolamentazione.
- L'sollevatore standard non deve essere installato in ubicazioni azzardate o aree che lavano.
- Di fronte ad installazione che una fondazione sufficiente deve essere provò o costruì.
- Un luogo di installazione pari deve essere provvisto. Le fondazioni devono essere basate in una profondità di resistenza di gelo, fuori e dentro dove Lei deve calcolare con gelo.
- Un approvvigionamento 3~/N+PE elettrico, 400 V 50 Hz deve essere provvisto. La linea di approvvigionamento deve essere protegguta con T16A (VDE0100 regolamentazione tedesca). Il diametro minimo ammonta a 2,5 mm<sup>2</sup>.
- L'entrata di cavo nella colonna è localizzata in topside della colonna conduzione. Un'altra possibilità è l'ubicazione dell'entrata di cavo in una perforazione al piatto vile. Comunque il cavo deve essere assicurato con un cavo piantando cespugli su. Non piegi i cavi!

#### **9.1.1 erezione e congiungendo dell'sollevatore**

È necessario per congiungere l'sollevatore. Per questo Lei ha bisogno di un pavimento concreto con una grossezza di almeno 250 mm ed una qualità di almeno B25. Una perforazione di prova deve essere compiuta in caso di dubbio ed una caviglia è insorgere. Dopo la caviglia deve stringere con una collana metallica che è descritta del fabbricante di caviglia (l'esempio: la Società di Liebig 180 Nm). Se ci sono defectives (fessure o fessure fine) nella zona dell'influenza Ø200 mm, la fondazione non può essere usata per installare l'sollevatore su lui.

Una fondazione deve essere costruita in concordanza col foglio di dati "piano di fondazione." Deve essere prestato attenzione di un luogo di installazione pari dell'sollevatore a causa di un contatto diritto tra sollevatore e pavimento concreto.

- Come protezione contro liquidi, debba prima di congiungere metta una lamina sottile tra il piatto vile ed il calcestruzzo.
- Chiuda dopo questa la divisione tra il piatto vile ed il calcestruzzo con silicone.
- Buchi di foro per riparare le caviglie attraverso le perforazioni dei piatti vili (pic.13). Pulisca i buchi con aria di pressione. Metta nelle caviglie. Il fabbricante di

sollevatore richiede la sicurezza di Liebig congiunge batta a macchina B20 o equaly caviglie buone di fabbricante altro (con licenza) ma osserva la regolamentazione. (buco di foro, collana metallica...). Prima di congiungere controllo il pavimento concreto con qualità B25 se il pavimento concreto va all'egde della cima del pavimento. Le caviglie devono essere scelte secondo pic.22 in questo caso. Se la terra è coperta con tegole di pavimento, le caviglie devono essere scelte secondo pic.21.

- Fiancheggiando sulla colonna con livello di spirito.
- Se fogli di metallo sottili messi e necessari tra il piatto vile ed il pavimento finché l'sollevatore è nella posizione verticale e corretta ed il contatto tra il piatto vile ed il pavimento è disponibile.
- Stringa le caviglie col dynamometric adatti (l'esempio: la Liebig-caviglia 80 Nm).

**! Ogni caviglia deve essere stretta con la collana metallica richiesta. Altrimenti la funzione normale dell'sollevatore può non garantito.**

- Se Lei non ha bisogno del cavo sotto il monte di pavimento la traversa ed il tubo ascendente.  
Assicuri la traversa contro cadendo fuori. Non appenda carichi supplementari sulla traversa ed il tubo ascendente. (per un esempio: una scala)

### **9.1.2 Electro che montano ed il collegamento corrente**

#### **A) con l'usando traversa e tubo ascendente**

- Rimuova la coperta alla cima della colonna.
- Posi il cavo dopo il disegno (pic.17) nel tubo ascendente e la traversa. Metta insieme le spine elettriche corrette.

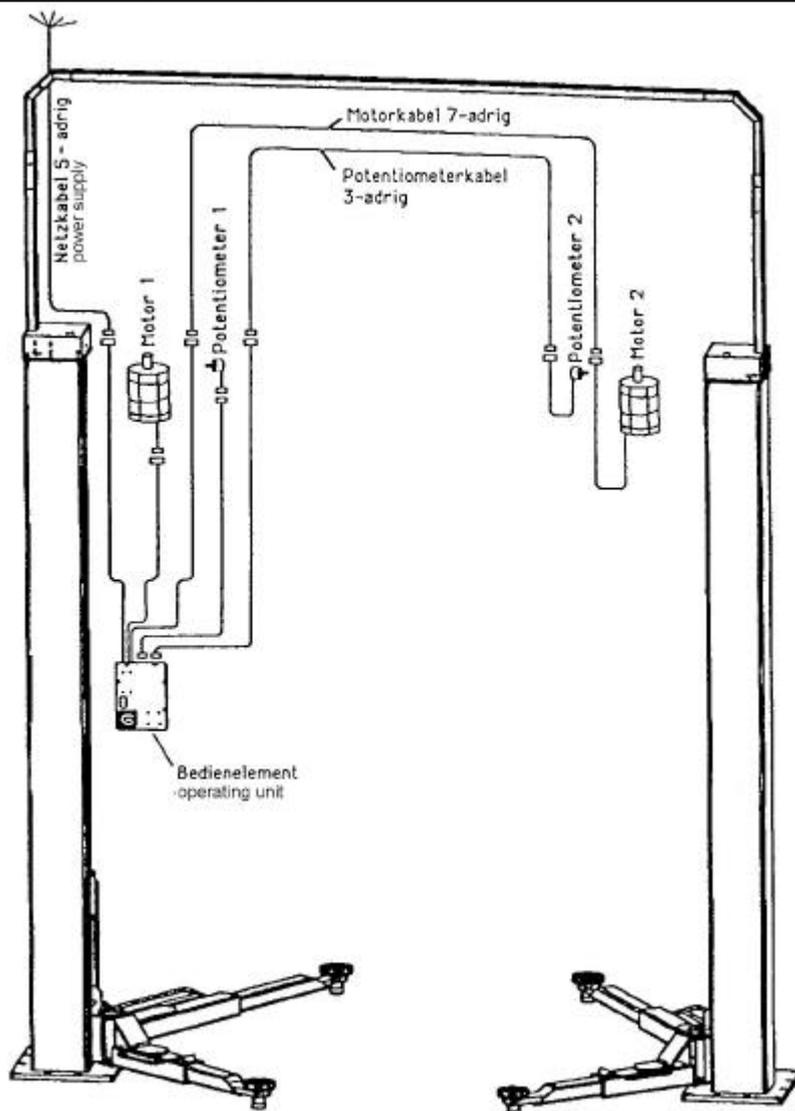
Osservi il contatto sicuro tra le spine elettriche.

Colleghi nel 7-filo cavo a motore (con 2 spine elettriche) nel piatto di testa della colonna conduzione. Posi su questo cavo il tubo ascendente e la traversa al piatto di testa del lato opposto. Collegli nella spina elettrica nel piatto di testa del lato opposto.

Collegli nel potentiometer del 3-filo provveda di un cavo (con 2 spine elettriche) nel piatto di testa del lato opposto. Posi su questo cavo il tubo ascendente e la traversa al piatto di testa del lato opposto. Collegli nella spina elettrica nel piatto di testa del lato opposto.

Il cavo di 5-filo (con uno collegli) è per l'approvvigionamento principale. Collegli nella spina elettrica al piatto di testa della colonna conduzione.

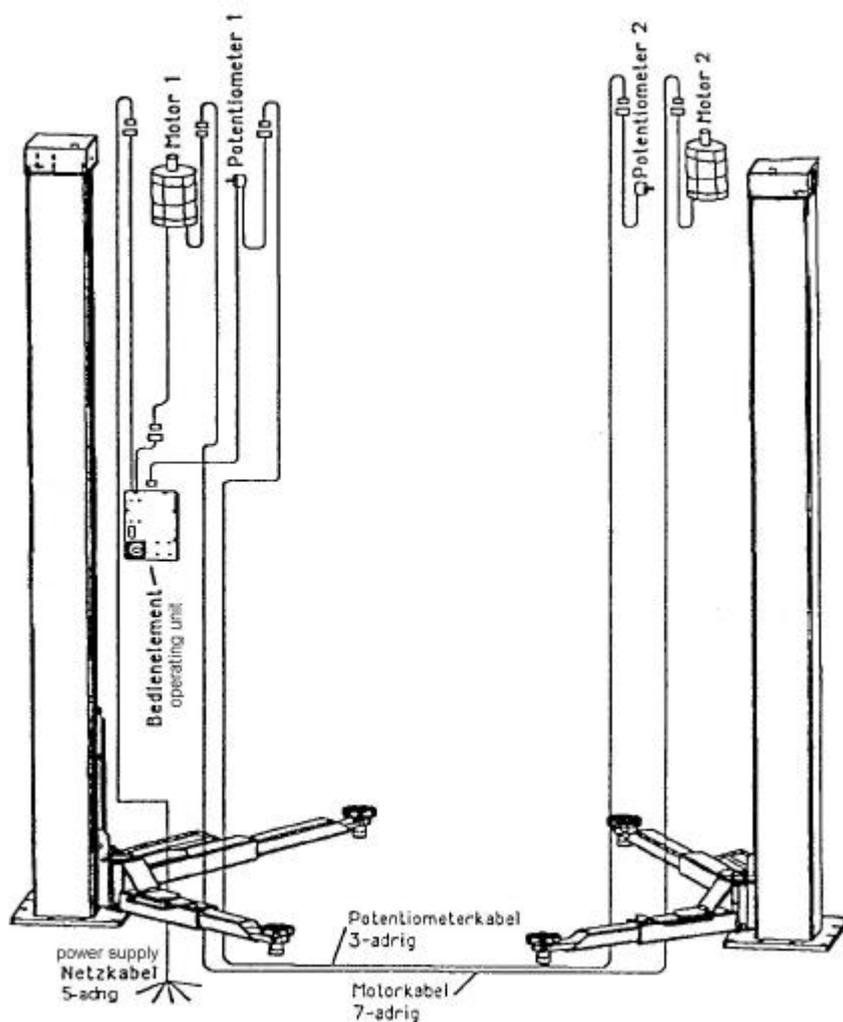
- Spinga i fogli di coperta accurato nel tubo ascendente.



pic.17 provvedono legare con un cavo corsa con traversa e tubo ascendente

**B) senza usare traversa e tubo ascendente (sotto pavimento)**

- È possibile a posi il cavo sotto il pavimento.
- Non abbia bisogno della traversa ed il tubo ascendente.
- Faccia una fondazione in concordanza col disegno. L'apertura per il cavo è nel piatto vile dell'sollevatore.
- Dia retta il cavo se Lei monta la colonna.
- Posi il cavo prima di posizionare della colonna attraverso il tubo vuoto.  
Trasporti la colonna al luogo di installazione. Posi il cavo attraverso il buco nel piatto vile al piatto di testa della colonna. Monti la colonna. Presti attenzione. i cavi.
- Connetta i cavi (Collega) in concordanza col disegno. (pic.19)
- Presti attenzione i cavi fa non tocca le parti che ruotano.
- Osservi il contatto sicuro tra le spine elettriche.



pic.19 provvedono legare con un cavo corsa senza traversa e tubo ascendente

### 9.1.3 installazione le braccio che portano

- Installi portando braccio e cima di frecce e tocchi il fondo con circlips incluso.

**⚠** *Le braccio che portano devono essere assicurate ad ambo i lati, altrimenti un collegamento corretto tra la carrozza di sollevatore ed il braccio che porta non può essere garantito.*

- Alzi ed abbassi molte volte l'sollevatore con veicolo, stringa caviglie una seconda volta con la collana metallica corretta. (Liebig 180 Nm)

## 9.2 Avvio



*Di fronte all'iniziazione un controllo di sicurezza deve essere compiuto. perciò forma di uso: Prima controllo di sicurezza.*

Se l'sollevatore è installato da una persona competente, lui compirà questo controllo di sicurezza. Se l'operatore installa l'sollevatore da solo, lui deve istruire una persona competente a compiere il controllo di sicurezza.

Il competente conferma la funzione senza difetti dell'sollevatore nella nota di installazione e forma per il controllo di sicurezza e permette che l'sollevatore sia usato.



*Per favore spedisca la nota di installazione ripiena al fabbricante dopo installazione.*

### **9.3 Cambiamento del luogo di installazione**

Se il luogo di installazione sarà cambiato, il luogo nuovo deve essere preparato in secondo le regolamentazioni della prima installazione. Il cambio dovrebbe essere compiuto in concordanza coi punti seguenti:

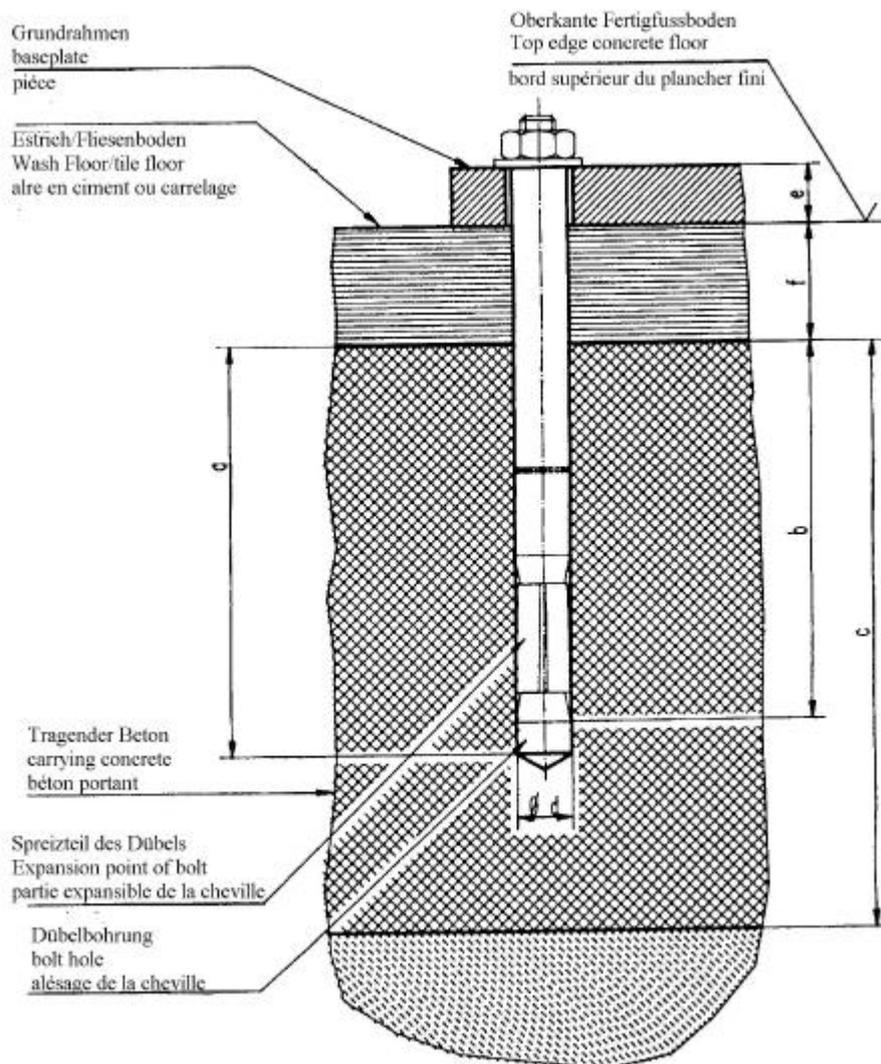
- Alzi o abbassi la carrozza ad altezza di mezzo.
- Tolga approvvigionamento corrente dall'sollevatore.
- Rimuova la coperta dell'sollevatore.
- Smonti le braccio che portano.
- Disconnetta le spine elettriche.
- Se necessario rimuova il tubo ascendente e la traversa.
- Allenti le caviglie.
- Installi l'sollevatore in concordanza con capitolo 8 “Installazione ed Iniziazione”



*Usa caviglie nuove, le caviglie usate non possono essere usate più.*

Un controllo di sicurezza deve essere compiuto di fronte a reinitiation da una persona competente. Forma di uso “controllo di sicurezza Regolare.”

**Pic. 21: scelta della lunghezza di caviglia con pavimentazione di pavimento o superficie di tegola**



**Proponga di dipingere 21.**

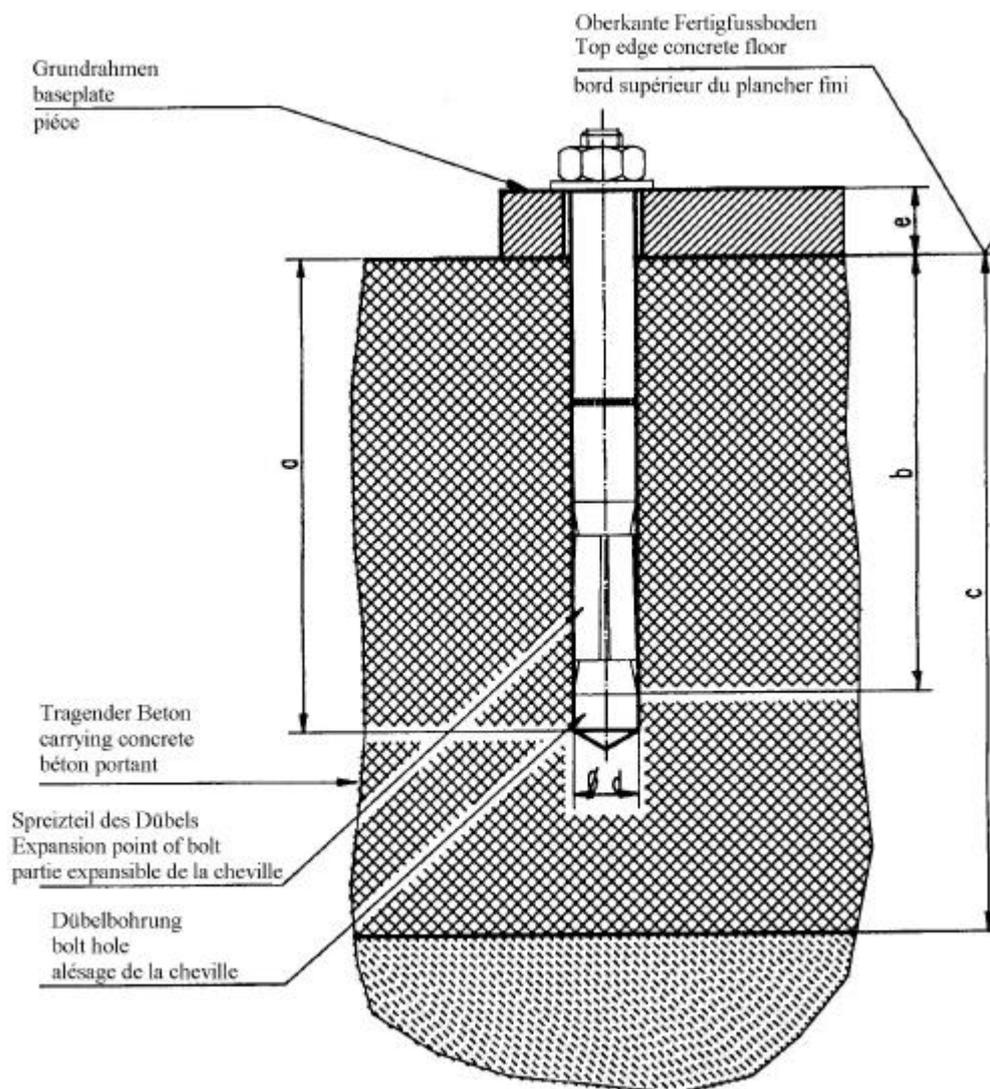
Liebig-caviglie

Caviglia-dattilografi		B25/130	B25/165	B25/190	B25/240
Profondità che esercita	a	200	235	260	310
Min. profondità di ancoraggio	b	165	165	165	165
La grossezza di calcestruzzo	c	260	260	260	260
Diametro di foro	d	25	25	25	25
La grossezza degli alzare-pezzi	e+f	0-35	35-70	70-95	95-145
Numero di caviglie		20	20	20	20
Collana metallica iniziale		secondo fabbricante di caviglia			



*Lei può usare caviglie equivalenti da un altro fabbricante di caviglia (con licenza) ma osserva loro.*

**Pic. 22: scelta della lunghezza di caviglia senza pavimentazione di pavimento o superficie di tegola**



**Proponga di dipingere 22.**

Liebig-caviglie

Caviglia-dattilografi

B25/130 B25/165

Profondità che esercita

a 200 235

Min. profondità di ancoraggio

b 165 165

La grossezza di calcestruzzo

c 260 260

Diametro di foro

d 25 25

La grossezza degli alzare-pezzi

e 0-35 35-70

Numero di caviglie

20 20

Collana metallica iniziale

secondo fabbricante di caviglia



*Lei può usare caviglie equivalenti da un altro fabbricante di caviglia (con licenza) ma osserva loro.*

**Prima controllo di sicurezza di fronte ad installazione**

 Filling out and leave in this manual

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza eseguiti:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

(L'uso un'altra forma per verifica!)

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico... <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permis e, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza regolare**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**

**Controllo di sicurezza straordinario**

 *Riempendo fuori e va via in questo manuale*

genere di controllo	tutti destra	difetto perdendo	veri - fication	commento
Batta a macchina piatto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Brevemente istruzione conduzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Designazione che avverte.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lifting/lowering della designazione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Istruzione conduzione e dettagliata.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Lockable dell'interruttore principale.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli le apparecchiature di sicurezza.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Controlli la collana metallica delle viti.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di portare braccio lancia.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Assicurando di blocchi.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Costruzione (deformazione, rompendo).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Collana metallica delle caviglie.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Riparato faccia sedere delle viti che portano.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La condizione dell'asse e portando noce.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni coperture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Saldatura di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equalisation della funzione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione cablaggio elettrico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Frecce di condizione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Apparecchiatura che ripara di portare braccio.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizioni piede protezione.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Condizione pavimento concreto.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
La stabilità dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Correndo liscio dell'sollevatore.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Funzione sollevatore automobilistico con carico.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**(marchi qui applicabile, in caso di marchio di verifica oltre al primo marchio!)**

Controllo di sicurezza esegui:.....

Eseguito la società:.....

Chiami, indirizzo del competente:.....

Risultato del Controllo:

(Iniziazione non permise, verifica necessario

(L'iniziazione possibile, ripari fallimenti fino a che.....

(Nessuno debolezze, Iniziazione possibile

.....  
firma dell'esperto

.....  
firma dell'operatore

Se fallimenti devono essere riparati:

Fallimenti ripararono a:.....

.....signature dell'operatore

**(L'uso un'altra forma per verifica!)**